

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۱۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۲ / ۱۰ / ۲۱	تعداد صفحه: ۳	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه سال ۱۳۹۲	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۱	<p>السؤال الاول (ترجم العبارات التالية إلى الفارسية:</p> <p>الف) دَعَّ مَحَبَّةَ الدُّنْيَا فَعَابَرُ السَّبِيلِ لَا يَتَوَطَّنُ . ب) اللُّونُ الْأَخْضَرُ هُوَ اللُّونُ الْمُفَضَّلُ فِي الْقُرْآنِ . ج) هُنَاكَ نَوْعٌ ثَلَاثٌ مِنَ النَّمْلِ يَبْنِي بُيُوتًا . د) لَقَدْ بَيَّنَّ الْإِسْلَامُ طَرِيقَ الْهُدَى وَ الضَّلَالَةَ . هـ) أَصْبَحَ أَحَدُ الْأَوْلَادِ عَلَامَةً عَصْرَهُ فِي الْمَدِينَةِ . و) كَانَ نُورُ اللَّهِ قَدْ أَشْرَقَ تِلْكَ اللَّحْظَةَ فِي قَلْبِ الرَّجُلِ . ز) إِنَّ الْإِيرَانِيِّينَ وَضَعُوا مَعَاجِمَ مُهِمَّةً لِهَذِهِ اللُّغَةِ . ح) جَلَسَ بِهَلُولٍ عَلَى الْمَسْنَدِ لِحَظَةَ جُلُوسِ الْمُلُوكِ . ط) لَا يَرَى الْجَمَالَ مَنْ لَهُ نَفْسٌ عَبُوسٌ . ي) لَنْ أَسْمَحَ لِلْقُتُوبِ أَنْ يَتَسَرَّبَ إِلَيَّ أَبَدًا .</p>	۵
۲	<p>السؤال الثاني (عین الصحیح:</p> <p>الف) تَبَيَّنَ الْأَمْثَالُ الْمَوَاضِيعَ بِصُورَةٍ وَاضِحَةٍ .</p> <p>۱) ضرب المثلها موضوعها را بصورت واضح بیان می کنند. ۲) ضرب المثلها موضوع را بصورت آشکار بیان کرده است. ب) كَانَ الْغَزَالِيُّ يُسَافِرُ مَعَ قَافِلَةٍ . ۱) غزالی با کاروان مسافرت می کند. ۲) غزالی با کاروانی مسافرت می کرد. ج) فِي بَدَايَةِ الْأَمْرِ لَمْ يُشَاهِدِ السَّكَائِي تَقَدُّمًا فِي دِرَاسَتِهِ . ۱) در ابتدا سکاکی پیشرفتی در تحصیل مشاهده نمی کند. ۲) در آغاز کار سکاکی پیشرفتی در تحصیل ندید. د) كُنْتُ قَدْ سَمِعْتُ عَنْ أَصْفَهَانَ وَمَعَالِمِهَا الْأَثَرِيَّةِ . ۱) در باره ی اصفهان و آثار باستانی اش شنیده بودم. ۵) پروردگارا! ما را در خدمت بندگانت توفیق ده. ۱) رَبَّنَا! وَفَّقْنَا فِي خِدْمَةِ عِبَادِكَ . ۲) رَبِّ! وَفَّقْنَا فِي الْخِدْمَةِ عِبَادِكَ .</p>	۲/۵
۳	<p>السؤال الثالث) اكتب المطلوب :</p> <p>الف) ﴿ إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ﴾ . (بالفارسية) : ب) هَيَّجَتْ سَوْدَةَ الْأَبْطَالَ . (بالفارسية) : ج) لَا يَلِدُغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرِ مَرْتِينٍ . (بالفارسية) : د) انسان عالم پیچیده ای است . (بالعربية) : هـ) الْغَيِّ (المضاد) : و) الرَّذْيِ (المرادف) :</p>	۱/۵
« ادامه ی سؤالات در صفحه ی دوم »		

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۱۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۲ / ۱۰ / ۲۱	تعداد صفحه: ۳	
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه سال ۱۳۹۲	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://ace.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۴	<p>السؤال الرابع) أكمل الترجمة :</p> <p>۱) فَتَعَلَّمُوا ، فَالْعِلْمُ مِفْتَاحُ الْعِلْمِ . علم ، چون علم بزرگی هاست. ۲) جَاءَتْ سَوْدَةُ إِلَى مَعَاوِيَةَ لِتَشْكُوَ مِمَّا جَرَى عَلَيْهَا مِنَ الْجَوْرِ . سوده به سوی معاویه آمد تا از آنچه بر او از روا شد.</p>	۱
۵	<p>السؤال الخامس) صحح الأخطاء الموجودة في الترجمة:</p> <p>۱) نَحْنُ نَفْخَرُ بِأَنَّ هَدَفْنَا تَحْقِيقَ أَهْدَافِ الْقُرْآنِ وَالسُّنَّةِ . ما افتخار کردیم که هدف محقق کردن هدفهای قرآن و سنت است. ۲) كَيْفَ أَدْعُهُمْ فِي الضَّلَالِ ؟ چگونه شمارا در گمراهی فرا بخواتم .</p>	۱
۶	<p>السؤال السادس) إقرأ النصَّ التالي ثمَّ أجب عن الأسئلة إجابةً كاملةً :</p> <p>« إِنَّ الْمَوَادَّ السُّكَّرِيَّةَ الْمَوْجُودَةَ فِي الْعَسَلِ سَهْلَةُ الْهَضْمِ وَ هُوَ يُقَدِّمُ لِعَضَلَاتِ الْجِسْمِ طَاقَةً وَنَشَاطَةً سَرِيعًا . وَ لَقَدْ نَبَّهَتْ أَنَّهُ يَحْوِي عُنَاصِرَ ثَمِينَةً كَثِيرَةً ، أَهْمُهَا السُّكَّرِيَّاتُ » .</p> <p>الف) ما هُوَ أَهْمُ الْعُنَاصِرِ الثَّمِينَةِ لِلْعَسَلِ ؟ ب) كَيْفَ الْمَوَادُّ السُّكَّرِيَّةَ الْمَوْجُودَةَ فِي الْعَسَلِ ؟ ج) مَاذَا يُقَدِّمُ الْعَسَلُ لِعَضَلَاتِ الْجِسْمِ ؟ د) ۱) السُّكَّرِيَّةَ (بالفارسية) : ۲) العنصر (المفرد) :</p>	۲
۷	<p>السؤال السابع) : (البلاغة)</p> <p>الف) عَيَّنِ الْجِنَاسَ : « دَوْلَةُ الْبَاطِلِ سَاعَةٌ وَ دَوْلَةُ الْحَقِّ حَتَّى قِيَامِ السَّاعَةِ » . ب) عَيَّنِ الْمُشَبَّهَ وَ نَوْعَ التَّشْبِيهِ : « الْقُرْآنُ نُورٌ » . ج) عَيَّنِ أَسْلُوبَ التَّأَكِيدِ : ﴿ وَالْفَجْرِ وَ لِيَالِ عَشْرِ ﴾</p>	۰/۲۵ ۰/۵ ۰/۲۵
۸	<p>السؤال الثامن) مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ : « الْمَفْعُولُ الْمَطْلُوقُ ، الْمَخْصُوصُ بِالْمَدْحِ ، الْمَفْعُولُ لَهُ ، عَطْفُ الْبَيِّنِ ، الْحَالُ وَ صَاحِبُهَا ، التَّمْيِيزُ وَ نَوْعُهُ ، الْمُسْتَثْنَى ، الْمُتَعَجَّبُ مِنْهُ ، الْمُنَادَى وَ نَوْعُهُ »</p> <p>﴿ أَوْحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ ﴾ ، أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ الْكِتَابَ هَادِيًا ، لَا يَخَافُ الْمُؤْمِنُ إِبْرَاهِيمَ ، مَا أَحْسَنَ الصَّدْقَ فِي الدُّنْيَا لِقَائِهِ ، أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ شُكْرًا ، يُهَاجِمُونَ الْعَدُوَّ مُهَاجِمَةَ الْأَسْوَدِ حَيًّا لِلشَّهَادَةِ ، يَا خَيْرَ الرَّازِقِينَ ، نَعِمَ الْكَرَمُ الْعَفْوُ عِنْدَ الْمَقْدَرَةِ .</p>	۳
	« ادامه ی سؤالات در صفحه ی سوم »	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۱۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۹۲ / ۱۰ / ۲۱	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه سال ۱۳۹۲		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://acc.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۹	<p>السؤال التاسع) إملأ الفراغ بالكلمة المناسبة :</p> <p>۱- أنتم إخوانكم وعداً حسناً . (يَعدون ، تَعدون ، تُعدن)</p> <p>۲- هُنَّ والديهنَّ . (يُطيعون ، تُطعن ، يُطعن)</p> <p>۳- التدبيرِ مفتاحِ الفقرِ . (سوءٌ ، سوءٌ ، السوءُ)</p> <p>۴- العاقلُ مَنْ وَعَظَتُهُ (التجاربُ ، التجاربُ ، التجاربِ)</p> <p>۵- العلمُ و مُقترنان . (العملِ ، العملِ ، العمل)</p> <p>۶- يَنْقُصُ كُلُّ شَيْءٍ بِالْإِنْفَاقِ إِنَّا (العلمُ ، العلمُ ، العلم)</p>	۱/۵
---	--	-----

۱۰	<p>السؤال العاشر) الف) للإعراب و التحليل الصرفي :</p> <p>أيقظَ الإسلامَ للمجدِ بصائرَ أقوامٍ .</p> <p>ب) شكّل الكلمات التي أشير إليها بخط:</p> <p>الطلب لما وراءك هزيمة .</p>	۱
----	---	---

جمع نمره	۲۰	« الحمد لله رب العالمين »
----------	----	---------------------------